

A woman with long, dark, voluminous hair is captured in a dynamic pose, spinning or dancing on a theater stage. She is wearing a long, flowing blue dress with gold embroidery and black high-heeled sandals. The background shows the ornate interior of a theater with red seats and warm lighting.

La Consagración de Nadie (Unsuccessful)

De Micaela Fariña
y Gonzalo Quintana

“

Soy Micaela, tengo 41 años y soy cantante de ópera. Me gustan Verdi, Puccini y Mozart. No me gustan Britten ni Gluck. Audicioné dos veces para el Teatro Colón y tres para la compañía de ópera joven Juventus Lyrica. Nunca quedé en nada. Tuve seis maestros de técnica vocal, tres me dijeron que mi registro vocal era mezzo y tres, soprano. Tres me dijeron que me fuera de la Argentina si quería cantar. Me gusta cantar y no quiero morir sin ser aplaudida por hacerlo”

"I'm Micaela, I'm 41 years old and I'm an opera singer. I like Verdi, Puccini and Mozart. I don't like Britten and Gluck. I auditioned two times for the Teatro Colón and three times for Juventus Lyrica. I never got anything. I had six vocal technique teachers, three told me I was a mezzo and three, a soprano. Three told me to leave Argentina if I wanted to sing. I like to sing and I don't want to die without being applauded for it.

”

LA CONSAGRACIÓN DE NADIE narra la búsqueda de Micaela, una cantante de ópera y actriz que nunca pudo entrar en la escena lírica de Buenos Aires. En clave documental decide hacer su propio proyecto personal bio-dramático, para contar su historia, su camino en el arte, ocupar espacios por sí misma y recibir ese aplauso que no pudo encontrar en el universo de la ópera.

En la pieza se entrelazan el éxito, el talento, el destino, los sueños frustrados, los desafíos, la familia, los ancestros, el desarraigo, los maestros y los amores. La necesidad de dejarlo todo en busca de la consagración deseada.

La consagración de nadie tells the search of Micaela, an opera singer and actress who was never able to enter the opera scene in Buenos Aires. In a documentary style, she decides to make her own personal bio-dramatic project, to tell her story, her path in art, to occupy spaces for herself and receive the applause she could not find in the opera universe.

The piece intertwines success, talent, destiny, frustrated dreams, challenges, family, ancestors, uprooting, teachers and loves. The need to leave everything behind in search of the desired consecration.



Cita de un docente de Micaela vía mail:

“Solo digo que Argentina es un sitio fuera de circuito, muy bueno para empezar, pero no es la consagración de nadie”.

Tomamos el concepto “consagración” para indagar en la historia y experiencia personal de Mica. Qué, quién, cuándo y por qué uno es legitimado como artista. Qué implica un aplauso, una sala llena, el fracaso, y una sala vacía.

Quote from a teacher of Micaela via email:

“I’m just saying that Argentina is out of business, it ‘s good to start, but is nobody’s consecration”.

We take the concept of “consecration” to investigate Mica’s history and personal experience. What, who, when and why one is legitimized as an artist. What does an applause, a full room, failure, and an empty room imply.

Visión y reflexión sobre la perspectiva de género en la obra

El proyecto propone una visión y reflexión sobre la perspectiva de género. No es solo el lugar del artista, sino también el camino de la mujer en un universo comandado por varones. Una de las líneas temáticas de la obra es la jerarquía en un universo muy elitista, en donde existe la figura del "maestro" como aquella persona capaz de indicar el camino al éxito.

En la obra, se pone en evidencia una situación de acoso de un maestro hacia Micaela. Usando su lugar de poder para hacer insinuaciones incorrectas e indebidas.

Visibilizar esto, nos permite empezar a reconocer cuándo en una relación de poder disímil suceden actos de manipulación y acoso.

La obra invita a repensar las maneras de vincularse, y poner en foco, cómo también las ganas realizar una actividad, en este caso artística, oculta un sistema perverso.

Mostramos cómo en el circuito de pertenencia en la ópera se habla de cómo debe vestirse, maquillarse y ser una mujer para ingresar en ciertos cánones establecidos.

Esta obra es una reivindicación y un grito de aliento a todas aquellas mujeres que han querido y quieren alcanzar un sueño. Es nuestro impulso a que se animen, como en este caso, Micaela que nos invita a su propio concierto diseñado por ella, en conjunto de gimnasia, mostrando que el talento es algo más que un vestido y unos tacos.

Vision and reflection on the gender perspective in the work

The project proposes a vision and reflection on the gender perspective. It is not only the place of the artist, but also the path of the woman in a universe commanded by men.

One of the topics of the work is the hierarchy in a very elitist universe, where the figure of the "master" exists as the person capable of showing the way to success.

In the play, a situation of harassment by a teacher towards Micaela is evidenced. Using his place of power to make incorrect and improper insinuations.

Making this visible allows us to begin to recognize when acts of manipulation and harassment occur in a dissimilar power relationship.

The work invites us to rethink the ways of bonding, and to focus on how the desire to perform an activity, in this case artistic, hides a perverse system.

We show how the circuit of belonging to the opera talks about how a woman should dress, make up and be a woman to enter certain established canons.

This work is a vindication and a cry of encouragement to all those women who have wanted and want to achieve a dream. It is our impulse to encourage them, as in this case, Micaela who invites us to her own concert designed by her, in a gymnastics ensemble, showing that talent is more than just a dress and heels.

Ficha artística y técnica

Intérprete:

Micaela Fariña

Dramaturgia:

Gonzalo Quintana y Micaela Fariña

Asistente de dirección:

Kika Monte

Vestuarista:

Den Gomez

Diseño De Iluminación:

Samir Carrillo

Visuales:

Malena Massat Fariña

Fotografía:

Gastón Marin; Patrik Ivacic

Dirección:

Gonzalo Quintana



Sobre

los creadores

Micaela Fariña y Gonzalo Quintana son una dupla de artistas que trabajan en conjunto desde el año 2013, en diversos procesos de investigación teatral, en colaboración, o en proyectos en conjunto.

Directores, dramaturgos y actores de sus piezas, rotan los roles según sus deseos e inquietudes.

Hoy por hoy, trabajan juntos confiando en la idea de llevar la actuación al máximo de sus posibilidades, poniendo a prueba los límites entre la realidad y la ficción.

Toman como punto de partida lo verdadero, las anécdotas, las historias personales y las convierten en ficción, e investigan dispositivos escénicos que dialoguen con sus búsquedas.

Sus piezas se caracterizan por explorar los aspectos musicales de la escena. Entendiendo la música no solo como aquello que es capaz de reproducir un instrumento o la voz, sino como el tratamiento variable rítmico y musical de los cuerpos en el espacio.

También como dupla artística dan clases de entrenamiento actoral, aprovechando el espacio de formación para seguir investigando la manera en la que imaginan el teatro hoy, y la escena del futuro.

Creative team

Performer:

Micaela Fariña

Book writers:

Gonzalo Quintana y Micaela Fariña

Assistant director:

Kika Monte

Costume Designer:

Den Gomez

Lighting Design:

Samir Carrillo

Projection Design:

Malena Massat Fariña

Photography:

Gastón Marin; Patrik Ivacic

Director:

Gonzalo Quintana



About the creators

Micaela Fariña and Gonzalo Quintana are a duo of artists who have been working together since 2013, in several processes of theatrical research, in collaboration, or in joint projects.

Directors, playwrights and actors of their plays, they rotate roles according to their desires and concerns.

Today, they work together with confidence in the idea of taking acting to the maximum of its possibilities, testing the limits between reality and fiction.

They take as a starting point the truth, anecdotes, personal stories and turn them into fiction, and investigate scenic devices that dialogue with their searches.

Their pieces are characterized by exploring the musical aspects of the scene. Understanding music not only as something that is capable of reproducing an instrument or voice, but as the variable rhythmic and musical treatment of bodies in space.

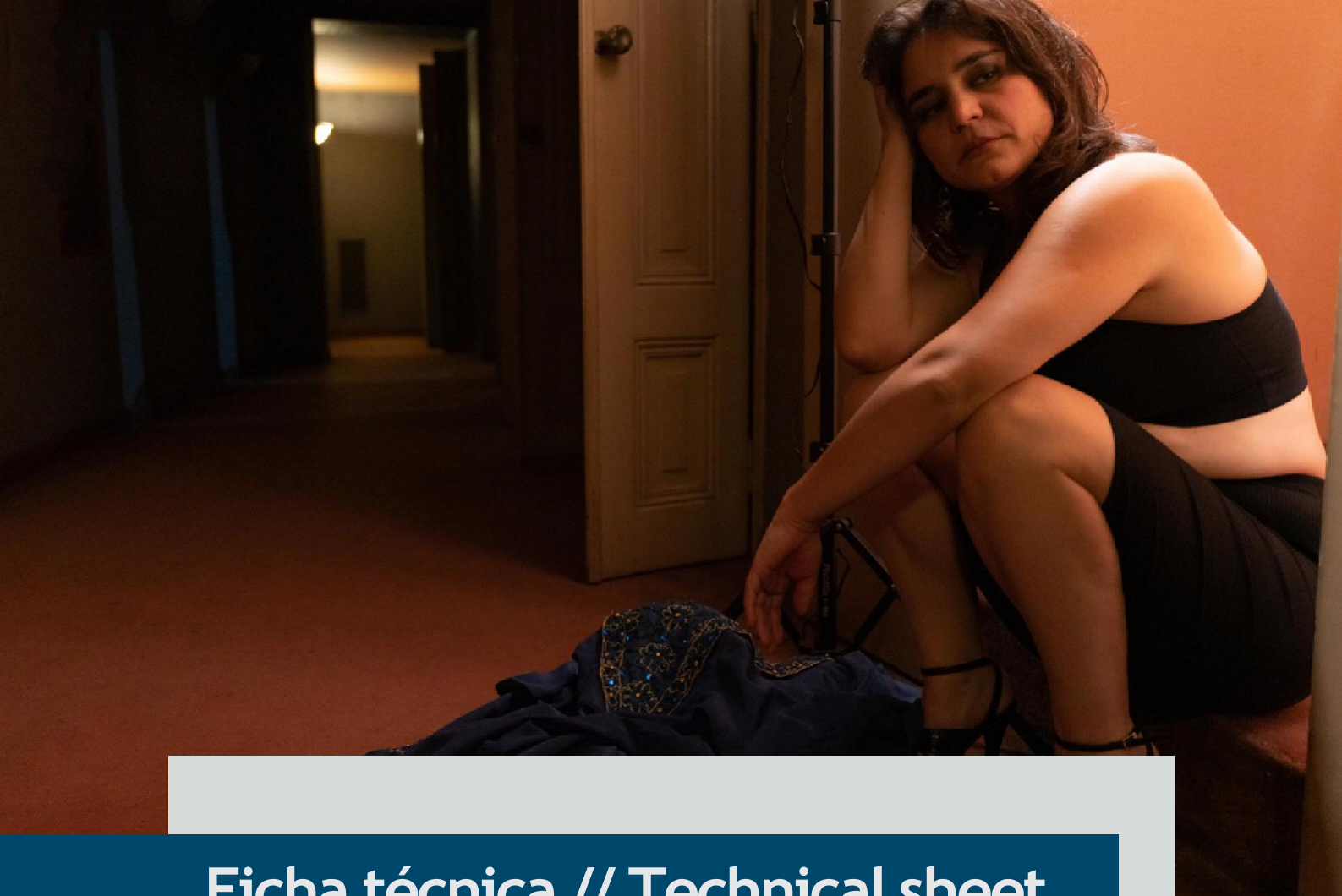
Also as an artistic duo they give acting training classes, taking advantage of the training space to continue investigating the way in which they imagine the theater today, and the scene of the future.

FOTOS
PHOTOS









Ficha técnica // Technical sheet

[Link al rider técnico genérico overseas](#)

[Link to generic overseas technical rider](#)

En coproducción con //
Coproduction with:



PRIMAVERA
DEI TEATRI

Con el apoyo de:



Fondo Metropolitano
de la Cultura, las Artes y las Ciencias



Contactos // Contact

laconsagraciondenadie@gmail.com
IG: @laconsagraciondenadie

Gonzalo Quintana
📞 [+5491155897882](tel:+5491155897882)

Micaela Fariña
📞 [+5491149394783](tel:+5491149394783)